

Weekly Zoroastrian Scripture Extract # 322: Zarathushtra shall teach all to seek for Truth and Right - Ahunavaiti Gatha - Yasna 28 Verses 4 - 5

Hello all Tele Class friends:

On Thursday, July 18th, it will be Kadmi Navroze! We wish all our Kadmi Humdin friends all over the Hafta Keshwar Zamin – A Navroze Mubaarak! May you all have a wonderful year with Health and Happiness with your loved ones, family and friends!

Zarathushtra's Gathas:

The Five Gathas: Ahunavad, Ushtavad, Spentomad, Vohukhshathra and Vahishtoisht have been composed as songs by Zarathushtra himself. They consist of 17 Haas (chapters) neatly tucked away in 72 Haas of Yasna from Yasna 28 - 34, 43 - 51 and 53.

All scholars are amazed at the construction of all the Gatha songs in exact meters, created some 3500+ years ago by a master poet Zarathushtra. Our own Parsi Avesta and Sanskrit scholar,

Dr. Irach JS Taraporewala, in his opus: The Divine Songs Of Zarathushtra, presents in its Appendix, consisting of 146 pages, from page 863 to 908, detailed description of these Gathas meters.

This book is available from FEZANA Admin from FEZANA office.

In his very first Verse 1, Yasna 28.1, presented in our previous WZSE #9: <http://www.avesta.org/wzse/wzse09.pdf>

Zarathushtra prays to Ahura Mazda with outstretched hands and humility – it reminds us of our age-old custom of praying to Ahura Mazda with our outstretched hands. He then requests the abiding joy of Progressive Mentality so that he can perform all HIS actions in harmony with righteousness. And finally, the most important of all, he requests the wisdom of Good Mind so that He can bring happiness to the whole Universe.

We presented the next 2 verses in our previous WZSE #109, at:

<http://www.avesta.org/wzse/wzse109.pdf>.

Today, we will present the next two verses from Ahunavaiti Gatha, Yasna 28,

Verses 4 – 5. And next week, we present Verses 6 – 7; and with our previous WZSEs #28 (Verses 8 – 9) and #126 (Verses 10 – 11), we will complete this Yasna 28.

In these Verses 4 – 5, Zarathushtra declares that he will teach all to seek for Truth and Right. Also, with the help of Asha, Vohu Mana and Sarosha, he would like to be in the presence of Ahura Mazda. And he declares that with the help of Holy Maathra, he will turn evil ones toward Ahura Mazda.

So, here is Ahunavaiti Gatha, Yasna 28, Verses 4 – 5:

**Zarathushtra shall teach all to seek for Truth and Right – Ahunavaiti Gatha
– Yasna 28 Verses 4 – 5:**

[\(Please hear the attached .mp3 file for its recitation\)](#)

**(4) Yeh urvaanem men gaireh vohu dadeh hathraa Mananghaa,
Ashishchaa shyaothananaam vidush Mazdaao Ahurahyaa,
Yavat isaai tavaachaa avat khsaai aesheh ashahyaa.**

**(5) Ashaa kat thwaa daresaani Manaschaa Vohu vaedemno,
Gaatumchaa Ahuraai sevishtaai Seraoshem Mazdaai,
Anaa maathraa mazishtem vauroi-maidi khrafstraa hizvaa.**

**Zarathushtra shall teach all to seek for Truth and Right –
Ahunavaiti Gatha – Yasna 28 Verses 4 – 5 Translation:**

(4) I shall take the awakened soul to the exalted abode with the help of the Good Mind; Knowing the blissful rewards of the Wise Lord for righteous deeds, as long as I have power and am able, I shall teach all to seek for Truth and Right.

(5) O Asha, equipped with the knowledge of Truth and Righteousness, when shall I see Thee, and Vohu-Mana too! And through that Inspiration (Sraosha), when shall I be in the presence of the Most Beneficent Mazda! With the proclamation of these sacred words shall we make the evil ones turn toward Thee O Holy Mazda!

(The Gathas – The Hymns of Zarathushtra – Translated by D. J. Irani – Edited and with an Introduction by our own ZAGNY scholar and Professor late

Prof. Kaikhosrov D. Irani)

SPD Comments

1. Zarathushtra's deep interest in teaching all about Truth and Right is exemplary.
2. He is also sure to turn evil ones to good by proclamation of Ahura Mazda's Maathra.

May the Flame of Fellowship, Love, Charity and Respect for all burn ever eternal in our

hearts so we can do HIS work with humility, diligence and eternal enthusiasm!

In HIS service 24/7!

Atha Jamyat, Yatha Aafrinaamahi! (May it be so as we wish!)

Love and Tandoorasti, Soli